Johann Karl Eduard Buschmann an Wilhelm von Humboldt, 09.03.1834

Handschrift: Grundlage der Edition: Ehem. Preußische Staatsbibliothek zu Berlin, gegenwärtig in der Jagiellonen-Bibliothek Krakau, Coll. ling. fol. 53, Bl. 92–93
Nachweis: Mueller-Vollmer 1993, S. 218
Richter, Adolph Burns, Robert / Thomsen, Claudius H.: Kit#b al-qud#s… The new Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in Malay. Revised edition, Volume 1. 2 (Singapore: British and Foreign Bible Society 1831) Thomsen, Claudius Henry: A Vocabulary of the English, Bugis and Malay languages, containing about 2000 words (Singapore: Mission Press 1833)

|92|
Sr. Excellenz
dem Herrn Geheimen Staatsminister
Freiherrn von Humboldt.
Ew. Excellenz

beeile ich mich hier die Sie betreffende Stelle des Richter'schen[a] , vom 11 ten Januar datirten Briefes an die Kön. Bilbliothek wörtlich zu bemerken. Sie lautet:

„Wir bereiten eine Sendung vor, in welche wir ein so eben für Herrn Baron von Humbold |*sic*| erhaltenes Päckchen von Singapore |92v| einschließen werden, enthaltend

2. Vocabulary of the English, Bugis and Malay Languages con. about 2000 words
1. The New Testament in Malay 2 vol. 8°.

beilegen werden.#

Die Addresse ist: Mr. Richter Esq., 30 Soho-Square, London.

Genehmigen Hochdieselben die Gefühle tiefster Ehrfurcht und Ergebenheit, womit ich verharre
Ew. Excellenz
unterthänigster Diener,

---

a) |Editor| Adolph Richter war seit 1817 Geschäftsführer und später Gesellschafter der Londoner Filiale der in Straßburg und Paris beheimateten Verlagsbuchhandlung Treuttel & Würtz: siehe z.B. Augsburger Allgemeine Zeitung, 8. März 1817, S. 266. Seit Anfang 1834 war er Eigentümer der Buchhandlung Adolph Richter & Co. in London; siehe die Mitteilung des Verkaufs der Verlags-Sortiments- und Kommissions-Handlung an Adolph Richter vom 31. Dezember 1833: Leipzig, Börsenvereins der Deutschen Buchhändler, Sammlung der Geschäftsrundschreiben der Börsenvereinsbibliothek, Signatur: Bö-GR/T/421. [FZ]

Buschmann.

Berlin 9 März 1834.

|93 vacat|